

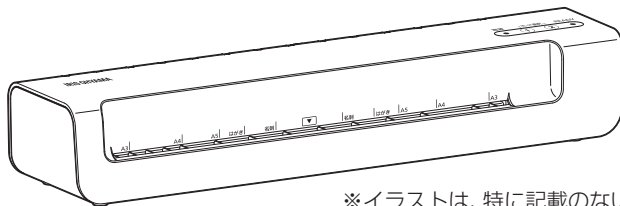


IRIS OHYAMA

室内・家庭用

ラミネーター KLM32X / KLM42X

取扱説明書



※イラストは、特に記載のないものはすべてKLM32Xです。

保証書付

このたびは、お買い上げいただきまことにありがとうございます。

- この取扱説明書をよくお読みにになり、正しくお使いください。
- 使用する前に「安全上の注意」を必ずお読みください。
- 「保証書」は「お買い上げ日」「販売店名」の記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。
- この取扱説明書はお使いになる方がいつでも見ることができるよう、大切に保管してください。

この商品は海外ではご使用になれません。FOR USE IN JAPAN ONLY

アイリスオーヤマ株式会社

〒980-8510 仙台市青葉区五橋2丁目12番1号 ホームページ <http://www.irisohyama.co.jp/>

お客様サポート

24時間365日Web即時回答サービス



専用パーツのご購入

アイリスオーヤマ公認通販サイト



製品に関するお問い合わせ

アイリスコール 0120-311-564 (通話料無料)

修理に関するお問い合わせ

修理専用コール 0800-170-7070 (通話料無料)

【お電話での受付時間】 平日 9:00～17:00、土日祝日 9:00～12:00 / 13:00～17:00 (年末年始・夏期休業期間・会社都合による休日を除く)

081020-CKJ-CKJ-01

安全上の注意

最初に、この「安全上の注意」をよく読んでいただき、正しく使用してください。人への危害や、財産への損害を未然に防止するため、必ず守る必要があることを説明しています。

図記号の意味



注意を促す記号です。



禁止を示す記号です。



必ず行うことを示す記号です。



警告

誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負うおそれがある内容を示しています。



- 異常・故障時には、直ちに使用を中止し、電源スイッチを切り、電源プラグを抜く

火災・感電のおそれがあります。

【異常の例】

- 焦げくさいにおいがする
- 電源コード・電源プラグが異常に熱くなる
- 電源コードを動かすと、通電しなかったりする
- 触れるとピリピリ電気を感じる

➡使用を中止し、お買い上げの販売店またはアイリスコールへお問い合わせください。



- 分解・修理・改造をしない
火災・感電・けがの原因になります。



- 水まわり、風呂場など湿気のある場所では絶対に使用しない
- 本体を水につけたり、本体に水をかけない
火災・感電の原因になります。



- スプレーをかけない（殺虫剤、整髪料、潤滑油など）
引火して火災の原因になります。



- 引火性のもの（灯油・ガソリン・シンナーなど）、火の気のあるもの（たばこ・線香など）、可燃性のもののそばで使わない
火災の原因になります。



- 不安定な場所に置かない
落下して、けがや物品の破損の原因になります。



- 上に乗ったり、物を置いたりしない
けがややけど、物品の破損の原因になります。



- 電源プラグのほこりは定期的
に取る
ほこりがたまると、湿気などで絶縁不良になり、火災・感電の原因になります。



- 電源プラグはコンセントの奥
まで確実に差し込む
ショートによる火災・感電の原因になります。



- お手入れや点検、移動の際は、
必ず電源プラグをコンセント
から抜く
感電やけがの原因になります。



- ぬれた手で電源プラグの抜き
差しをしない
感電・やけど・けがの原因になります。



- 電源コードや電源プラグが傷
んだり、コンセントの差し込
みがゆるいときは使わない
ショートによる火災・感電の原
因になります。



- コンセントや延長コードの定
格を超える使いかたをしない
火災の原因になります。



- 電源コードをたばねて通電し
ない
過熱してやけどや火災の原因に
なります。電源コードは、必ず
のばして使用してください。



- 電源コードを傷付けない
- 持ち運び時や収納時に電源コ
ードを引っ張らない
傷付ける、加工する、無理に
曲げる、引っ張る、ねじる、
重いものを載せる、はさみ込
むなどしないでください。
電源コードが破損し、火災・
感電の原因になります。



- 交流100V以外では使わない
火災・感電の原因になります。



- 乳幼児に電源プラグをなめさせない
けがや感電の原因になります。



- 子どもに使用させない
重大事故の原因になります。



- フィルム挿入口やフィルム排出口に手を入れない
- 手でフィルムを押し込まない
手が引き込まれるおそれがあります。



- 髪の毛をフィルム挿入口に近づけない
引き込まれるおそれがあります。



- 衣類の裾やネクタイなどをフィルム挿入口に近づけない
- ネックレスなどのアクセサリをフィルム挿入口に近づけない
引き込まれるおそれがあります。



注意

誤った取り扱いをすると、人がけがをしたり、物的損害が発生するおそれがある内容を示しています。



- 電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに、必ず電源プラグを持って引き抜く
電源コードが破損し、火災・感電の原因になります。



- 使用しないとき・移動するときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く
火災・感電の原因になります。



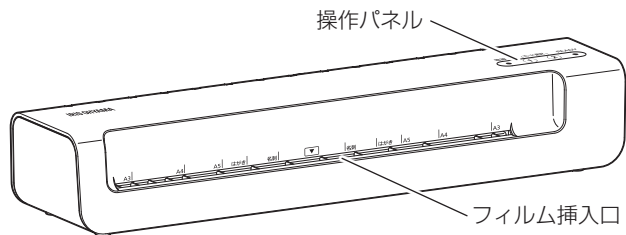
- 乾いた紙以外のものはラミネートしない
火災の原因になります。



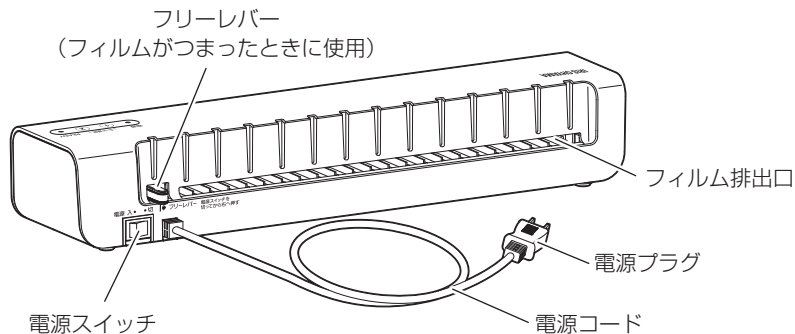
- 高温多湿の場所・冷暖房機の近く・ほこりの多い場所では使用しない
感電や火災の原因になります。

各部の名称

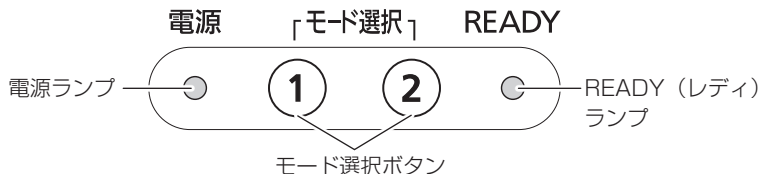
正面



背面



操作パネル



原稿の準備

■ 次のようなものはラミネートしない

- ・発火性のもの・熱に溶けやすいもの（塩化ビニール・ポリエチレンなど）
- ・たった1枚しかないような、大切なもの
- ・高温で変色・変質するもの（感熱紙・クレヨンで描いた絵など）
- ・プラスチックカード類
- ・折れ曲がっているもの・湾曲しているもの
- ・押し花（台紙を使用しないもの・フィルムを含めて厚さ0.4mmより厚いもの）
- ・金属・布・木片など
- ・コーティングされた紙・エンボス加工された紙・油分を含んだ紙
- ・インクジェットプリンターなどで印刷された直後の紙（乾いていない紙）

- ・一度ラミネートした原稿は、元に戻せません。
- ・原稿の種類によっては、しわ・そり・にじみ・変色・気泡などが発生する場合があります。

■ ラミネートフィルムについて

- ・本機は、100 μ mのラミネートフィルム専用です。
- ・本機で加工できる厚さは、フィルム（上下）と原稿を合わせて0.4mmまでです。（原稿の厚さは、0.2mmまでです。）

フィルムの厚さ 0.1mm	+	原稿の厚さ 0.2mm以内	+	フィルムの厚さ 0.1mm	=	合計 0.4mm以内
------------------	---	------------------	---	------------------	---	---------------

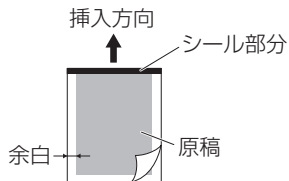
主な原稿の厚さの目安

はがき・名刺・写真用紙	0.2mmより厚い	使えません。
コピー用紙	0.09～0.1mm	使えます。
新聞紙・雑誌の切り抜き	0.08～0.13mm	使えます。

■ 原稿のフィルムへのはさみかた

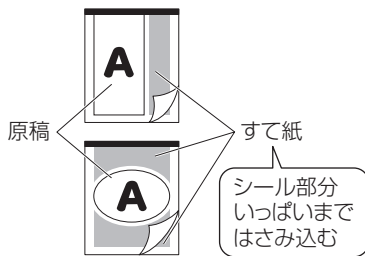
定形のラミネート原稿
例：A4用紙をA4用フィルム
でラミネートする場合

- ・ シール部分に当たるまで差し込む
- ・ 左右の余白は均一にする

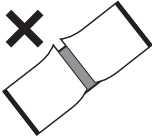
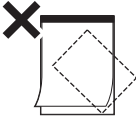


不定形のラミネート原稿

- ・ すて紙を使用する
- ※ 原稿より大きすぎるフィルムを使用すると、フィルムのつまりや巻き込みの原因になります。余白が大きい場合は、すて紙を使用してください。



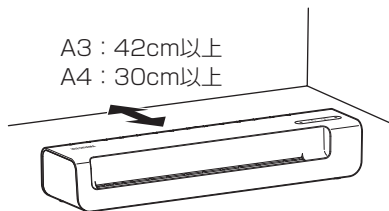
■ 次のような使いかたはしない

フィルムのカット禁止 	フィルムのみのラミネート禁止 
フィルムの継ぎ足し禁止 	片面のみのラミネート禁止 
はみ出し禁止 	フィルムを含めて厚さ0.4mmより厚いもの(原稿の2枚重ね・色紙など)のラミネート禁止 

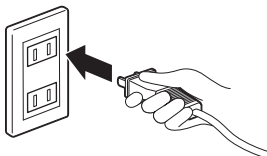
使いかた

1 ラミネーターを平らな場所に設置する

- 本体の背面（フィルム排出口側）に、フィルムが排出できる広さを確保してください。

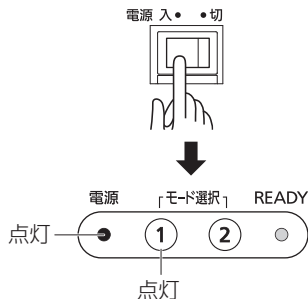


2 電源プラグをコンセントに差し込む



3 電源スイッチを入にする

- 電源ランプとモード選択ボタン①が点灯します。



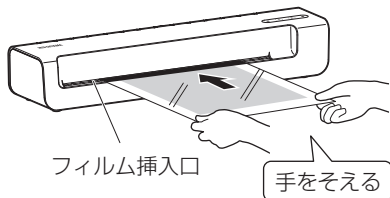
- ラミネートできる温度に達すると、READYランプが点灯します。



- 電源を入れた後READYランプが点灯したときに、1分程度待ってから挿入すると、よりきれいにラミネートすることができます。

4 READYランプが点灯したら、ラミネートする

- フィルム挿入口の中央にまっすぐ挿入してください。フィルムがローラーに当たると、自動的に送り込まれます。
- 必ずシール部分から挿入してください。



逆挿入禁止	
ななめ挿入禁止	
背面 (フィルム排出口から) 挿入禁止	

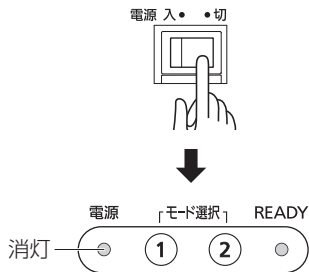
- 連続使用して温度が下がると、READYランプが消灯します。

READYランプが消灯したら、再度点灯するまで待ってからラミネートしてください。



5 終了したら電源を切る

- 電源スイッチを切にし、電源プラグをコンセントから抜いてください。



■ モードの切り替え

- ・ ラミネートの仕上がりによって、**モード選択**ボタンを押して切り替えてください。

※ 通常はモード①を選んでください。

フィルムが白っぽくなったり、
気泡が入ったりする
(温度が低い)



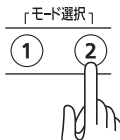
モード①を選んでください。



フィルムが波打って変形する
(温度が高い)



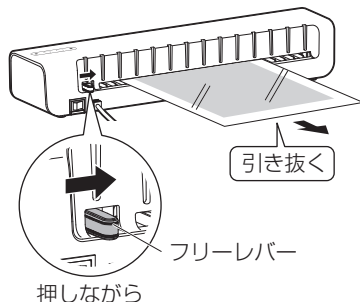
モード②を選んでください。



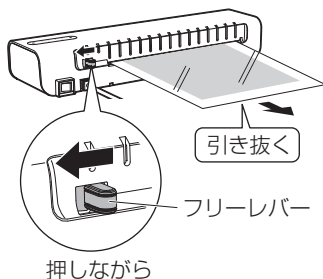
■ フィルムがつまったときは

- ・ フリーレバーを、本体に表示された矢印の向きに押しながら、フィルムを引き抜いてください。

KLM32X



KLM42X



- フィルムを取り除くときは、必ず電源スイッチを切にし、電源プラグを抜いて行ってください。

お手入れ

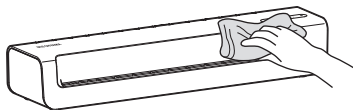


- お手入れは、必ず電源スイッチを切にし、電源コードを抜いて行ってください。

- アルカリ性の強い洗剤、シンナー、ベンジン、漂白剤などは使用しないでください。

■ 本体

- ・ 水でぬらして固く絞った柔らかい布で拭いてください。
- ・ 汚れが落ちにくいときは、薄めた中性洗剤を含ませた布で拭いたあと、固くしぼった布などで洗剤分を拭き取ってください。

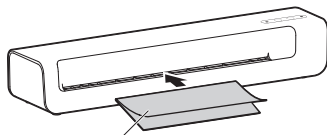


■ ローラー

ローラーにラミネートフィルムの糊が付着すると、フィルムを巻き込むおそれがあります。古くなった糊は取れにくくなるので、使用後は毎回、ローラーの清掃を行ってください。

※ 糊の付着によるフィルムの巻き込みは、無料修理の対象外です。

- ・ ラミネーターの電源を入れ、カレンダーやカタログ（中手）の用紙を二つ折りにして、折り目の方からまっすぐ挿入してください。



二つ折りにした中手の用紙

■ 保管について

長期間使用しない場合は、本体にポリ袋などをかぶせて、直射日光の当たらない湿気の少ない場所で保管してください。

故障かな？と思ったら

使用中に異常が生じた場合は、修理を依頼される前に本書をよくお読みのうえ、以下の点を確認してください。

状 態	考えられる原因	処 置
電源が入らない (電源ランプが点灯しない)	●電源プラグがコンセントに確実に差し込まれていない	●電源プラグをコンセントに確実に差し込んでください。
動作しない (READYランプが点滅する)	●定格運転時間(30分)を超えて運転した	●一旦電源を切り、30分以上休止してから使用してください。
フィルムが入っていかない	●厚さが0.4mmを超えている	●本機に使用できるのは、フィルムを含めて厚さ0.4mmまでです。 フィルムは100 μ m(0.1mm)なので、厚さ0.2mmまでの原稿がラミネートできます。
フィルムがつまった	●フィルムの使いかたをまちがえた ●ラミネートしてはいけないものを挿入した	●「 ■フィルムがつまったときは 」を参照してフィルムを取り除き、正しい入れかたでラミネートしてください。
フィルムが白っぽくなったり、気泡が入ったりする	●ラミネートする温度が低い	●モード選択ボタン①を押してください。
フィルムが波打って変形する	●ラミネートする温度が高い	●モード選択ボタン②を押してください。

それでも解決できないときは

お買い上げの販売店、またはアイリスコールへお問い合わせください。



警告

● 自分で分解・修理・改造しないでください。

仕様

品番	KLM32X	KLM42X
定格電圧	100V、50 / 60Hz	
定格消費電力	600W	400W
定格運転時間	30分	
寸法	幅463×奥行115×高さ81mm	幅373×奥行107×高さ63mm
質量	1.7kg	1.1kg
電源コード長さ	1.5m	
最大ラミネート幅	330mm	230mm
最大ラミネート厚	0.4mm	
使用フィルム	100 μ m	
ラミネート速度	約290 / 340mm (50 / 60Hz)	約250 / 300mm (50 / 60Hz)
ウォームアップ時間	約1分30秒	約1分30秒

※ 商品の仕様は予告なく変更することがあります。

使用上の注意

- 本機は、100 μ mのフィルム専用のラミネーターです。厚さ150 μ mなどのラミネートフィルムは使用できません。
- 30分以上連続して使用しないでください。
30分使用後は、自動的にヒーターが切れ、**READY**ランプが点滅します。一旦電源を切り、30分以上休止してから使用してください。
- 使用開始後しばらくは、ラミネートするたびに煙が出たり、においがしたりしますが、故障ではありません。
- 直射日光や冷暖房機の風の当たらないところに設置してください
誤動作や変形・変色の原因になります。
- ラジオやテレビに近づけないでください。
ラジオやテレビにノイズが入る場合があります。
- 台所など、湿気や油煙の多い場所では使用しないでください。
長期間そのような場所で使用すると、ほこりが内部に付着して、取りきれないことがあります。

廃棄について

- 製品や梱包材の廃棄については、お住まいの自治体の取り決めにしたがって処理してください。

保証とアフターサービス

必ずお読みください。

■保証書

お買い上げの際に、所定の事項が記入されている保証書をお買い上げの販売店より必ずお受け取りください。

保証書がないと、無料修理保証期間中でも代金を請求される場合がありますので、大切に保管してください。

■保証期間

保証期間は、保証書に記載されています。

保証期間内に故障した場合は、保証規定にしたがって修理させていただきます。

■保証期間経過後の修理

お買い上げの販売店にご相談ください。修理により製品の機能が維持できる場合は、ご要望により有料にて修理いたします。

■補修用性能部品の保有期間について

当社はこの製品の補修用性能部品を、製造打ち切り後5年間保有しています。

性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

■アフターサービスについて

ご不明な点は、お買い上げの販売店またはアイリスコールにお問い合わせください。

ラミネーター KLM32X / KLM42X

保証書

本書は、お買い上げ日から下記期間中に故障が発生した場合に、下記の保証規定により無料修理を行うことをお約束するものです。

お買い上げ日*		年 月 日	保証期間	お買い上げ日より：1 年間
お客様	お名前		* 販売店	住所・店名
	ご住所 〒			
	電話 () -			
			電話 () -	

※印欄は必ず記入してお渡しください。

保証規定

- 取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書きにしたがった正常な使用状態で故障及び損傷した場合には、弊社が無料にて修理または交換いたします。
- 保証期間内に、故障などによる無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にて、保証書をご提示のうえ、修理をご依頼ください。
- 保証内容は本製品自体の無料修理に限ります。保証期間内におきましても、その他の保証はいたしかねます。
- ご転居やご贈答品などで本保証書に記入してある販売店に修理をご依頼になれない場合には、アイリスコールにお問い合わせください。
- 保証期間内におきましても次の場合には有料修理になります。
 - ① 使用上の誤り、不当な修理、改造などによる故障及び損傷
 - ② お買い上げ後の落下などによる故障及び損傷
 - ③ 火災、地震、その他の天災地変による故障及び損傷
 - ④ 一般家庭用以外（たとえば業務用の長時間使用、車両・船舶への搭載）に使用された場合の故障及び損傷

- ⑤ お買い上げ後の移動、輸送または什器備品などとの接触による故障及び損傷
 - ⑥ 本書の提示がない場合
 - ⑦ 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合
6. 本書は日本国内においてのみ有効です。
7. 本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

修理メモ

- ※ この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがって、この保証書によって保証書を発行しているもの（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはアイリスコールにお問い合わせください。
- ※ 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間については、「保証とアフターサービス」をご覧ください。